

Una inclusión  
real y efectiva

La ASOCIACIÓN JUAN XXIII tiene como misión lograr la inclusión social de las personas con disCapacidad intelectual, persiguiendo una mayor concienciación por parte de la comunidad sobre su valor social y sus derechos como ciudadanos.

Con este fin, la entidad trabaja en la eliminación de barreras, no sólo físicas, sino de comprensión, aceptación e integración comunitaria.

Y es aquí donde los medios de comunicación juegan un papel fundamental, pues aunque mejorar la situación es tarea de todos, son ellos los que tienen una capacidad de influencia muy importante.

Esta guía quiere de dar a conocer, actualizar y poner en positivo las informaciones que afectan a las personas con disCapacidad. Porque la colaboración entre los profesionales de los medios y el sector de la disCapacidad es clave para que los mensajes lanzados a la sociedad sean inclusivos, ajustados y rigurosos.

**Hablar y escribir sobre las personas con disCapacidad intelectual en los medios de comunicación es necesario para promover el respeto y la inclusión real y acabar con los estereotipos negativos que aún puedan persistir.**

Asociación Juan XXIII  
Eduardo Blanco Amor, 66  
36003 Pontevedra

Teléfono: 986 855 018  
Fax: 986 868 495  
info@asociacionjuanxxiii.org  
www.asociacionjuanxxiii.org



## Guía práctica para profesionales de la INFORMACIÓN

*La disCapacidad en los Medios de Comunicación*



ASOCIACION  
JUAN XXIII





## CONCEPTOS BÁSICOS A TENER EN CUENTA

Importante!

**DisCapacidad** <sup>enfermedad</sup> no es <sup>enfermedad</sup> **sinónimo de enfermedad**, no se contagia ni necesita tratamiento médico.

No es algo que uno es o uno tiene. La **disCapacidad es una condición**, una circunstancia en que se encuentra la persona.

La disCapacidad es el resultado de la interacción de la persona con el entorno. Es la comunidad la que debe adaptarse a la persona y no a la inversa.

Las personas con disCapacidad no son eternos niños, no están siempre felices, no son asexuados...tiene derecho a manifestarse y ser oídas para ser los verdaderos protagonistas de sus vidas.

## TRATAMIENTO DE LA INFORMACIÓN



No se centre en la disCapacidad, evite historias que den lástima o pena. Destaque los aspectos que afectan a su calidad de vida, viviendas o transporte accesible, si las atenciones sanitarias son asequibles, si tiene oportunidades de empleo...

Evite describir a las personas con disCapacidad que han tenido éxito como si fueran **superhombres o supermujeres**.

Tampoco dé a entender que hay una enfermedad cuando hable de disCapacidad, esto no es real.

No emplee connotaciones negativas como "sufre de", "padece una", "afectado por". Utilice el verbo "tener" que es menos negativo.

No debe utilizar vocablos erróneos como deficiente, incapacitado, paralítico, retrasado. Debemos hablar siempre de 'personas con disCapacidad y no de 'los discapacitados'. La palabra persona debe ir antes, no su discapacidad.

Traté a las personas de acuerdo a su edad. En caso de personas adultas debe evitar términos como alumnos, chicos/as, chavales/as y tuteándolos sólo cuando se trate con la misma familiaridad al resto de los presentes.

Evite eufemismos como personas con capacidades diferentes o personas con necesidades especiales.

En las descripciones se utilizarán palabras que enfatizan el carácter de persona completa y sus capacidades.

Se mostrará a las personas con disCapacidad como participantes activas de la sociedad, interactuando con otras personas, evitando extender una imagen de soledad o aislamiento.

## CONSEJOS PARA REALIZAR ENTREVISTAS



Pregunte siempre al entrevistado que prestaciones o apoyos necesitará a lo largo de la entrevista.

Habla directamente con la persona con disCapacidad en vez de dirigirte al interprete o acompañante, es ella la protagonista.

Utilice las mismas técnicas y el mismo comportamiento que siga habitualmente. Hable en tono relajado y natural.

Cuando converse con alguien que tiene dificultades para hablar, escuche atentamente, tenga paciencia y espere que la persona termine. Nunca finja entenderla si no ha sido así. Repita lo que haya comprendido y deje que la persona respon-da.



## IMPORTANCIA DEL LENGUAJE

ASÍ SÍ	ASÍ NO
Persona con... Persona que tiene...	Paciente, enfermo, sufre de, padece de, está afectado por...
Personas con disCapacidad	Los discapacitados, minusválidos, inválidos, impedidos, personas minusválidas, disminuidos, subnormales, deficientes, retrasados, anormales
Personas sin disCapacidad	Persona normal
Persona con síndrome de Down	Mongólico, persona o niño Down, discapacitado
Persona con autismo	Autista
Persona con disCapacidad física	Impedido, inválido, paralítico, inútil, cojo, mutilado...
Persona que utiliza una silla de ruedas o usuario de una silla de ruedas	Confinado en una silla de ruedas, postrado en una silla de ruedas
Personas sordas	Los sordos, sordomudos
Personas ciegas	Los ciegos, invidentes
Persona con enfermedad mental o persona con problema de salud mental	Enfermo mental, trastornado, perturbado, demente...